

# Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

# L 130



Izdevums  
latviešu valodā

## Tiesību akti

55. sējums

2012. gada 17. maijs

Saturs

### II Nelegislatīvi akti

#### REGULAS

- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 418/2012 (2012. gada 16. maijs), ar ko Regulu (EK) Nr. 376/2008 groza attiecībā uz pienākumu uzrādīt licences par dažiem lauksaimniecības produktiem un Regulu (EK) Nr. 1342/2003 – attiecībā uz to tiesību nodošanu, kuras izriet no licencēm par labību un rīsiem, ko importē saskaņā ar tarifa kvotām ..... 1
  
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 419/2012 (2012. gada 16. maijs), ar kuru groza Īstenošanas regulu (ES) Nr. 562/2011, ar ko pieņem plānu, kā dalībvalstīm sadalīt 2012. budžeta gadā iekļautos līdzekļus pārtikas piegādei no intervences krājumiem vistrūcīgākajām personām Eiropas Savienībā ..... 14
  
- Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 420/2012 (2012. gada 16. maijs), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai ..... 16
  
- Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 421/2012 (2012. gada 16. maijs) par importa licenču izdošanu atbilstīgi pieteikumiem, kas iesniegti 2012. gada maija pirmajās septiņās dienās, saskaņā ar tarifu kvotu augstākā labuma liellopu gaļai, kuru pārvalda ar Regulu (EK) Nr. 620/2009 ..... 18
  
- Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 422/2012 (2012. gada 16. maijs), ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1484/95 attiecībā uz reprezentatīvajām cenām mājputnu gaļas un olu nozarē, kā arī olu albumīnam 19

Cena: EUR 3

(Turpinājums nākamajā lappusē)

# LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

LĒMUMI

2012/261/ES:

- ★ Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums (2012. gada 19. aprīlis) par Eiropas Globalizācijas pielāgošanās fonda izmantošanu saskaņā ar Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīguma par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību 28. punktu (Spānijas pieteikums EGF/2011/006 ES/Comunidad Valenciana – ēku būvniecība) 21

2012/262/ES:

- ★ Komisijas Īstenošanas lēmums (2012. gada 16. maijs), ar kuru groza Lēmumu 2008/589/EK, ar ko izveido īpašu kontroles un inspekcijas programmu attiecībā uz Baltijas jūras mencu krājumiem ..... 22

---

Labojumi

- ★ Labojums Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 723/2004 (2004. gada 22. marts), ar ko groza Eiropas Kopienu Civildienesta noteikumus un Kopienu pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtību (OV L 124, 27.4.2004.) (Īpašais izdevums latviešu valodā, 1. nodaļa, 2. sējums, 130. lpp.) ..... 24



## II

(Nelegislatīvi akti)

## REGULAS

## KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 418/2012

(2012. gada 16. maijs),

ar ko Regulu (EK) Nr. 376/2008 groza attiecībā uz pienākumu uzrādīt licences par dažiem lauksaimniecības produktiem un Regulu (EK) Nr. 1342/2003 – attiecībā uz to tiesību nodošanu, kuras izriet no licencēm par labību un rīsiem, ko importē saskaņā ar tarifa kvotām

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 134. pantu un 161. panta 3. punktu saistībā ar tās 4. pantu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1234/2007 130. un 161. pantu Komisija ir pilnvarota importa un eksporta pārvaldības vajadzībām noteikt, kuru produktu importēšanai vai eksportēšanai ir jāuzrāda atļauja jeb licence. Novērtējot licenču sistēmas nepieciešamību, Komisijai ir jāņem vērā piemēroti tirgus pārvaldības instrumenti un jo īpaši importa vai eksporta uzraudzības instrumenti.
- (2) Komisijas 2008. gada 23. aprīļa Regulā (EK) Nr. 376/2008, ar ko nosaka sīki izstrādātus kopējus noteikumus, kas jāievēro, piemērojot importa un eksporta licenču un iepriekš noteiktas kompensācijas sertifikātu sistēmu lauksaimniecības produktiem <sup>(2)</sup>, konkrēti, tās 1. panta 2. punkta a) apakšpunkta i) punktā, saistībā ar minētās regulas II pielikuma I daļas A iedaļu paredzēts pienākums uzrādīt licenci, cita starpā importējot cietos kviešus, ieskaitot produktus, ko importē saskaņā ar tarifa kvotām, kā norādīts minētās regulas 1. panta 2. punkta a) apakšpunkta iii) punktā, miežus un graudu sorgo, izņemot hibrīdus sējai, tostarp visu minēto produktu sēklas. Regulā (EK) Nr. 376/2008 paredzēts arī pienākums uzrādīt licenci, importējot manioku, niedru

marantu, salepu, topinambūrus, batātes un tamlīdzīgas saknes un bumbuļus ar augstu cietes vai inulīna saturu, svaigus, atdzēsētus, saldētus vai kaltētus, arī šķēlītēs vai zirnīšos, importējot sāgo palmas serdes un importējot batātes lietošanai pārtikā.

- (3) Regulas (EK) Nr. 376/2008 1. panta 2. punkta b) apakšpunkta i) punktā saistībā ar minētās regulas II pielikuma II daļas A iedaļu paredzēts pienākums uzrādīt licenci, cita starpā eksportējot cietos kviešus, rudzus, miežus un auzas, tostarp visu minēto produktu sēklas.
- (4) Regulas (EK) Nr. 376/2008 II pielikumā ir minēti KN kodi, lai norādītu, par kuriem produktiem jāuzrāda importa vai eksporta licence saskaņā ar minētajā regulā izklāstītajiem nosacījumiem.
- (5) Šķiet lietderīgi Regulas (EK) Nr. 376/2008 II pielikuma I, II un III daļā lietotos KN kodus pielāgot kodiem, kas lietoti I pielikumā Padomes 1987. gada 23. jūlija Regulai (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu <sup>(3)</sup>, kurā grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (ES) Nr. 1006/2011 <sup>(4)</sup>. Turklāt skaidrības labad Regulas (EK) Nr. 376/2008 II pielikumā jāizdara dažas nelielas valodiskas izmaiņas.
- (6) Lai panāktu vienkāršošanu un mazinātu dalībvalstu un ekonomikas dalībnieku administratīvo slogu, būtu jāatceļ prasība uzrādīt importa licences par cieto kviešu sēklām, ieskaitot produktus, ko importē saskaņā ar tarifa kvotām, kā minēts Regulas (EK) Nr. 376/2008 1. panta 2. punkta a) apakšpunkta iii) punktā, par miežu un graudu sorgo sēklām, izņemot hibrīdus sējai, prasība uzrādīt importa licences par manioku, niedru marantu, salepu, topinambūriem, batātēm un tamlīdzīgām saknēm un bumbuļiem

<sup>(1)</sup> OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.<sup>(2)</sup> OV L 114, 26.4.2008., 3. lpp.<sup>(3)</sup> OV L 256, 7.9.1987., 1. lpp.<sup>(4)</sup> OV L 282, 28.10.2011., 1. lpp.

ar augstu cietes vai inulīna saturu, svaigiem, atdzesētiem, saldētiem vai kaltētiem, arī šķēlītēs vai zirnīšos, par sāgo palmas serdēm un par batātēm lietošanai pārtikā un prasība uzrādīt eksporta licences par cieto kviešu, rudzu, miežu un auzu sēklām.

- (7) Atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1234/2007 130. panta 1. punktam ar Regulu (EK) Nr. 376/2008 tika ieviests pienākums uzrādīt licenci, importējot visus cukura produktus ar KN kodu 1701, ko importē saskaņā ar atvieglotiem nosacījumiem, izņemot tarifa kvotas. Nodrošinājuma apjoms un importa licenču derīguma termiņš attiecībā uz visiem produktiem ar minēto KN kodu, ko importē saskaņā ar atvieglotiem nosacījumiem, izņemot tarifa kvotas, ir noteikts Regulas (EK) Nr. 376/2008 II pielikuma I daļas C iedaļā, atsaucoties uz īpašiem noteikumiem, kas paredzēti Komisijas regulas attiecībā uz konkrētām nozarēm. Tā kā minētās regulas ir atceltas, ir lietderīgi minētajā iedaļā precizēt attiecīgo produktu nodrošinājuma apjomu un importa licenču derīguma termiņu.
- (8) To produktu kodi, par kuriem ir jāuzrāda importa licence, patlaban ir uzskaitīti Regulas (EK) Nr. 376/2008 II pielikuma I daļā. Ar Padomes 2006. gada 7. novembra Regulas (EK) Nr. 1667/2006 par glikozi un laktozi <sup>(1)</sup> 2. pantu visi noteikumi, jo īpaši sistēma tirdzniecībai ar trešām valstīm, kas pieņemti attiecībā uz piena produktu laktozi un laktozes sīrupu ar KN kodu 1702 19 00 ir paplašināti, attiecinot tos uz rūpniecības produktu laktozi un laktozes sīrupu ar KN kodu 1702 11 00. Pilnīguma, pārredzamības un skaidrības labad ir lietderīgi KN kodu 1702 11 00 iekļaut Regulas (EK) Nr. 376/2008 II pielikuma I daļā.
- (9) Horizontālie noteikumi par licenču nododamību, tostarp no licencēm un sertifikātiem izrietošo tiesību nodošanu, ir izklāstīti Regulas (EK) Nr. 376/2008 8. panta 1. punktā. Lai nodrošinātu skaidrību attiecībā uz to licenču nododamību, kas izdotas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 376/2008 1. panta 2. punkta a) apakšpunkta ii) punktu un ir saistītas ar tarifa kvotām, šķiet lietderīgi pielāgot 6. panta 7. punktu Komisijas 2003. gada 28. jūlija Regulā (EK) Nr. 1342/2003 par īpašiem sīki izstrādātiem noteikumiem ieviešanas un izvešanas atļauju sistēmas piemērošanai attiecībā uz labību un rīsiem <sup>(2)</sup>.
- (10) Tāpēc attiecīgi būtu jāgroza Regula (EK) Nr. 376/2008 un Regula (EK) Nr. 1342/2003.
- (11) Skaidrības labad ir lietderīgi paredzēt noteikumus, kurus piemēro šīs regulas spēkā stāšanās dienā joprojām derīgām importa licencēm, kas izdotas par cieto kviešu sēklām, ieskaitot produktus, ko importē saskaņā ar tarifa kvotām, kā minēts Regulas (EK) Nr. 376/2008 1. panta

2. punkta a) apakšpunkta iii) punktā, par miežu un graudu sorgo sēklām, izņemot hibrīdus sējai, importa licencēm par manioku, niedru marantu, salepu, topinambūriem, batātēm un tamlīdzīgām saknēm un bumbuļiem ar augstu cietes vai inulīna saturu, svaigiem, atdzesētiem, saldētiem vai kaltētiem, arī šķēlītēs vai zirnīšos, par sāgo palmas serdēm, par batātēm lietošanai pārtikā, un eksporta licencēm, kas izdotas par cieto kviešu, rudzu, miežu un auzu sēklām.

- (12) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

#### Grozījumi Regulā (EK) Nr. 376/2008

Regulas (EK) Nr. 376/2008 II pielikumu aizstāj ar šīs regulas pielikuma tekstu.

2. pants

#### Grozījumi Regulā (EK) Nr. 1342/2003

Regulas (EK) Nr. 1342/2003 6. panta 7. punktu aizstāj ar šādu:

“7. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 376/2008 8. panta 1. punkta, tiesības, kas izriet no šā panta 4. punktā minētajām licencēm, nav nododamas.”

3. pants

#### Pārejas pasākumi

Nodrošinājums, kas iemaksāts par to, ka tiek izdotas importa licences par cieto kviešu sēklām, ieskaitot produktus, ko importē saskaņā ar tarifa kvotām, kā minēts Regulas (EK) Nr. 376/2008 1. panta 2. punkta a) apakšpunkta iii) punktā, par miežu un graudu sorgo sēklām, izņemot hibrīdus sējai, importa licences par manioku, niedru marantu, salepu, topinambūriem, batātēm un tamlīdzīgām saknēm un bumbuļiem ar augstu cietes vai inulīna saturu, svaigiem, atdzesētiem, saldētiem vai kaltētiem, arī šķēlītēs vai zirnīšos, par sāgo palmas serdēm un par batātēm lietošanai pārtikā, un eksporta licences par cieto kviešu, rudzu, miežu un auzu sēklām, būtu jāatbrīvo pēc ieinteresēto personu pieprasījuma, ja ir izpildīti šādi nosacījumi:

- a) šīs regulas spēkā stāšanās dienā licenču derīguma termiņš vēl nav beidzies;
- b) šīs regulas spēkā stāšanās dienā licences ir izmantotas tikai daļēji vai nav izmantotas nemaz.

<sup>(1)</sup> OV L 312, 11.11.2006., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 189, 29.7.2003., 12. lpp.

*4. pants***Stāšanās spēkā**

Šī regula stājas spēkā septītajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 16. maijā

*Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs*  
José Manuel BARROSO

---

## PIELIKUMS

## "II PIELIKUMS

## I DAĻA

## PIENĀKUMS UZRĀDĪT LICENCI – IMPORTS

**1. panta 2. punkta a) apakšpunkta i) punktā minētie produkti un saskaņā ar 4. panta 1. punkta d) apakšpunktu piemērojamie maksimālie daudzumi**A. **Labība** (Regulas (EK) Nr. 1234/2007 I pielikuma I daļa)

KN kods	Apraksts	Nodrošinājums	Derīguma termiņš	Neto daudzums (!)
1001 19 00	Cietie kvieši, izņemot sēklas, ieskaitot produktus, ko importē saskaņā ar tarifa kvotām, kā minēts 1. panta 2. punkta a) apakšpunkta iii) punktā	1 EUR/t	līdz otrā mēneša beigām pēc mēneša, kurā ir faktiskā licences izdošanas diena (saskaņā ar 22. panta 2. punktu)	5 000 kg
ex 1001 99 00	Speltas kvieši, parastie kvieši un kviešu un rudzu maisījums, izņemot sēklas, ieskaitot produktus, ko importē saskaņā ar tarifa kvotām, kā minēts 1. panta 2. punkta a) apakšpunkta iii) punktā	1 EUR/t	līdz otrā mēneša beigām pēc mēneša, kurā ir faktiskā licences izdošanas diena (saskaņā ar 22. panta 2. punktu)	5 000 kg
1003 90 00	Mieži, izņemot sēklas	1 EUR/t	līdz otrā mēneša beigām pēc mēneša, kurā ir faktiskā licences izdošanas diena (saskaņā ar 22. panta 2. punktu)	5 000 kg
1005 90 00	Kukurūza, izņemot sēklas	1 EUR/t	līdz otrā mēneša beigām pēc mēneša, kurā ir faktiskā licences izdošanas diena (saskaņā ar 22. panta 2. punktu)	5 000 kg
1007 90 00	Graudu sorgo, izņemot sēklas	1 EUR/t	līdz otrā mēneša beigām pēc mēneša, kurā ir faktiskā licences izdošanas diena (saskaņā ar 22. panta 2. punktu)	5 000 kg
1101 00 15	Parasto kviešu un speltas kviešu milti	1 EUR/t	līdz otrā mēneša beigām pēc mēneša, kurā ir faktiskā licences izdošanas diena (saskaņā ar 22. panta 2. punktu)	1 000 kg
2303 10	Cietes ražošanas atlikumi un tamlīdzīgi atlikumi	1 EUR/t	līdz otrā mēneša beigām pēc mēneša, kurā ir faktiskā licences izdošanas diena (saskaņā ar 22. panta 2. punktu)	1 000 kg
2303 30 00	Alus vai spirta rūpniecības šķiedenis un atkritumi	1 EUR/t	līdz otrā mēneša beigām pēc mēneša, kurā ir faktiskā licences izdošanas diena (saskaņā ar 22. panta 2. punktu)	1 000 kg
ex 2308 00 40	Citrusaugļu izspaidas	1 EUR/t	līdz otrā mēneša beigām pēc mēneša, kurā ir faktiskā licences izdošanas diena (saskaņā ar 22. panta 2. punktu)	1 000 kg

KN kods	Apraksts	Nodrošinājums	Derīguma termiņš	Neto daudzums (1)
2309 90 20	Produkti, kas minēti Kombinētās nomenklatūras 23. nodaļas 5. papildpiezīmē	1 EUR/t	līdz otrā mēneša beigām pēc mēneša, kurā ir faktiskā licences izdošanas diena (saskaņā ar 22. panta 2. punktu)	1 000 kg

(1) Maksimālie daudzumi, par kuriem saskaņā ar 4. panta 1. punkta d) apakšpunktu nav jāuzrāda licence vai sertifikāts. Tie neattiecas uz importu saskaņā ar atvieglotiem nosacījumiem vai saskaņā ar tarifa kvotu.

(—) Jebkuram daudzumam vajadzīga licence vai sertifikāts.

#### B. Rīsi (Regulas (EK) Nr. 1234/2007 I pielikuma II daļa)

KN kods	Apraksts	Nodrošinājums	Derīguma termiņš	Neto daudzums (1)
1006 20	Lobīti rīsi, ieskaitot produktus, ko importē saskaņā ar tarifa kvotām, kā minēts 1. panta 2. punkta a) apakšpunkta iii) punktā	30 EUR/t	līdz otrā mēneša beigām pēc mēneša, kurā ir faktiskā licences izdošanas diena (saskaņā ar 22. panta 2. punktu)	1 000 kg
1006 30	Daļēji slīpēti vai pilnīgi noslīpēti rīsi, arī pulēti vai glazēti, ieskaitot produktus, ko importē saskaņā ar tarifa kvotām, kā minēts 1. panta 2. punkta a) apakšpunkta iii) punktā	30 EUR/t	līdz otrā mēneša beigām pēc mēneša, kurā ir faktiskā licences izdošanas diena (saskaņā ar 22. panta 2. punktu)	1 000 kg
1006 40 00	Šķeltie rīsi, ieskaitot produktus, ko importē saskaņā ar tarifa kvotām, kā minēts 1. panta 2. punkta a) apakšpunkta iii) punktā	30 EUR/t	līdz otrā mēneša beigām pēc mēneša, kurā ir faktiskā licences izdošanas diena (saskaņā ar 22. panta 2. punktu)	1 000 kg

(1) Maksimālie daudzumi, par kuriem saskaņā ar 4. panta 1. punkta d) apakšpunktu nav jāuzrāda licence vai sertifikāts. Tie neattiecas uz importu saskaņā ar atvieglotiem nosacījumiem vai saskaņā ar tarifa kvotu.

(—) Jebkuram daudzumam vajadzīga licence vai sertifikāts.

#### C. Cukurs (Regulas (EK) Nr. 1234/2007 I pielikuma III daļa)

KN kods	Apraksts	Nodrošinājums	Derīguma termiņš	Neto daudzums (1)
1701	Visi produkti, ko importē ar atvieglotiem nosacījumiem, izņemot tarifa kvotas	20 EUR/t	līdz trešā mēneša beigām pēc mēneša, kurā ir faktiskā licences izdošanas diena (saskaņā ar 22. panta 2. punktu)	(—)

(1) Maksimālie daudzumi, par kuriem saskaņā ar 4. panta 1. punkta d) apakšpunktu nav jāuzrāda licence vai sertifikāts. Tie neattiecas uz importu saskaņā ar atvieglotiem nosacījumiem vai saskaņā ar tarifa kvotu.

(—) Jebkuram daudzumam vajadzīga licence vai sertifikāts.

#### D. Sēklas (Regulas (EK) Nr. 1234/2007 I pielikuma V daļa)

KN kods	Apraksts	Nodrošinājums	Derīguma termiņš	Neto daudzums (1)
ex 1207 99 20	Kaņepju šķirņu sēklas, sējai	(2)	ja vien dalībvalstis nav paredzējušas citādi, līdz sestā mēneša beigām pēc mēneša, kurā ir faktiskā licences izdošanas diena (saskaņā ar 22. panta 2. punktu)	(—)

(1) Maksimālie daudzumi, par kuriem saskaņā ar 4. panta 1. punkta d) apakšpunktu nav jāuzrāda licence vai sertifikāts. Tie neattiecas uz importu saskaņā ar atvieglotiem nosacījumiem vai saskaņā ar tarifa kvotu.

(2) Nodrošinājums nav vajadzīgs. Citus nosacījumus skatīt Regulas (EK) Nr. 507/2008 17. panta 1. punktā.

(—) Jebkuram daudzumam vajadzīga licence vai sertifikāts.

E. **Olīveļļa un galda olīvas** (Regulas (EK) Nr. 1234/2007 I pielikuma VII daļa)

KN kods	Apraksts	Nodrošinājums	Derīguma termiņš	Neto daudzums <sup>(1)</sup>
ex 0709 92 90	Svaigas olīvas, paredzētas eļļas ražošanai	100 EUR/t	60 dienas no faktiskās izdošanas dienas (saskaņā ar 22. panta 2. punktu)	100 kg
0711 20 90	Īslaicīgai glabāšanai iekonservētas olīvas (piemēram, ar sēra dioksīda gāzi, sāļjumā, sērūdeņī vai citā konservējošā šķīdumā), kas nav derīgas tūlītējai lietošanai, paredzētas eļļas ražošanai, ieskaitot produktus, ko importē saskaņā ar tarifa kvotām, kā minēts 1. panta 2. punkta a) apakšpunkta iii) punktā	100 EUR/t	60 dienas no faktiskās izdošanas dienas (saskaņā ar 22. panta 2. punktu)	100 kg
2306 90 19	Eļļas rauši un citādi olīveļļas ekstrakcijas atlikumi ar olīveļļas saturu vairāk par 3 % no svara	100 EUR/t	60 dienas no faktiskās izdošanas dienas (saskaņā ar 22. panta 2. punktu)	100 kg

<sup>(1)</sup> Maksimālie daudzumi, par kuriem saskaņā ar 4. panta 1. punkta d) apakšpunktu nav jāuzrāda licence vai sertifikāts. Tie neattiecas uz importu saskaņā ar atvieglotiem nosacījumiem vai saskaņā ar tarifa kvotu.

(—) Jebkuram daudzumam vajadzīga licence vai sertifikāts.

F. **Lini un kaņepes** (Regulas (EK) Nr. 1234/2007 I pielikuma VIII daļa)

KN kods	Apraksts	Nodrošinājums	Derīguma termiņš	Neto daudzums <sup>(1)</sup>
5302 10 00	Neapstrādāti vai mērcēti kaņepāji	<sup>(2)</sup>	ja vien dalībvalstis nav paredzējušas citādi, līdz sestā mēneša beigām pēc mēneša, kurā ir faktiskā licences izdošanas diena (saskaņā ar 22. panta 2. punktu)	(—)

<sup>(1)</sup> Maksimālie daudzumi, par kuriem saskaņā ar 4. panta 1. punkta d) apakšpunktu nav jāuzrāda licence vai sertifikāts. Tie neattiecas uz importu saskaņā ar atvieglotiem nosacījumiem vai saskaņā ar tarifa kvotu.

<sup>(2)</sup> Nodrošinājums nav vajadzīgs. Citus nosacījumus skatīt Regulas (EK) Nr. 507/2008 17. panta 1. punktā.

(—) Jebkuram daudzumam vajadzīga licence vai sertifikāts.

G. **Augļi un dārzeņi** (Regulas (EK) Nr. 1234/2007 I pielikuma IX daļa)

KN kods	Apraksts	Nodrošinājums	Derīguma termiņš	Neto daudzums <sup>(1)</sup>
0703 20 00	Svaigi vai atdzesēti ķiploki, ieskaitot produktus, ko importē saskaņā ar tarifa kvotām, kā minēts 1. panta 2. punkta a) apakšpunkta iii) punktā	50 EUR/t	3 mēneši no izdošanas dienas (saskaņā ar 22. panta 1. punktu)	(—)
ex 0703 90 00	Citi sīpolu dārzeņi, svaigi vai atdzesēti, ieskaitot produktus, ko importē saskaņā ar tarifa kvotām, kā minēts 1. panta 2. punkta a) apakšpunkta iii) punktā	50 EUR/t	3 mēneši no izdošanas dienas (saskaņā ar 22. panta 1. punktu)	(—)

<sup>(1)</sup> Maksimālie daudzumi, par kuriem saskaņā ar 4. panta 1. punkta d) apakšpunktu nav jāuzrāda licence vai sertifikāts. Tie neattiecas uz importu saskaņā ar atvieglotiem nosacījumiem vai saskaņā ar tarifa kvotu.

(—) Jebkuram daudzumam vajadzīga licence vai sertifikāts.



## H. Augļu un dārzeņu pārstrādes produkti (Regulas (EK) Nr. 1234/2007 I pielikuma X daļa)

KN kods	Apraksts	Nodrošinājums	Derīguma termiņš	Neto daudzums (1)
ex 0710 80 95	Saldēti ķiploki (2) un <i>Allium ampeloprasum</i> (termiski neapstrādāti vai apstrādāti, tvaicējot vai vārot ūdenī), ieskaitot produktus, ko importē saskaņā ar tarifa kvotām, kā minēts 1. panta 2. punkta a) apakšpunkta iii) punktā	50 EUR/t	3 mēneši no izdošanas dienas (saskaņā ar 22. panta 1. punktu)	(—)
ex 0710 90 00	Saldētu dārzeņu maisījumi, kuros ir ķiploki (2) un/vai <i>Allium ampeloprasum</i> (termiski neapstrādāti vai apstrādāti, tvaicējot vai vārot ūdenī), ieskaitot produktus, ko importē saskaņā ar tarifa kvotām, kā minēts 1. panta 2. punkta a) apakšpunkta iii) punktā	50 EUR/t	3 mēneši no izdošanas dienas (saskaņā ar 22. panta 1. punktu)	(—)
ex 0711 90 80	Īslaicīgai glabāšanai iekonservēti ķiploki (2) un <i>Allium ampeloprasum</i> (piemēram, ar sēra dioksīda gāzi, sāļījumā, sērūdenī vai citā konservējošā šķīdumā), kas nav derīgi tūlītējai lietošanai, ieskaitot produktus, ko importē saskaņā ar tarifa kvotām, kā minēts 1. panta 2. punkta a) apakšpunkta iii) punktā	50 EUR/t	3 mēneši no izdošanas dienas (saskaņā ar 22. panta 1. punktu)	(—)
ex 0711 90 90	Īslaicīgai glabāšanai iekonservēti dārzeņu maisījumi, kuros ir ķiploki (2) un <i>Allium ampeloprasum</i> (piemēram, ar sēra dioksīda gāzi, sāļījumā, sērūdenī vai citā konservējošā šķīdumā), kas nav derīgi tūlītējai lietošanai, ieskaitot produktus, ko importē saskaņā ar tarifa kvotām, kā minēts 1. panta 2. punkta a) apakšpunkta iii) punktā	50 EUR/t	3 mēneši no izdošanas dienas (saskaņā ar 22. panta 1. punktu)	(—)
ex 0712 90 90	Kaltēti ķiploki (2) un <i>Allium ampeloprasum</i> un kaltētu dārzeņu maisījumi, kuros ir ķiploki (2) un/vai <i>Allium ampeloprasum</i> , veseli, sagriezti gabaliņos vai šķēlītēs, sasmalcināti vai pulverī, bet tālāk neapstrādāti, ieskaitot produktus, ko importē saskaņā ar tarifa kvotām, kā minēts 1. panta 2. punkta a) apakšpunkta iii) punktā	50 EUR/t	3 mēneši no izdošanas dienas (saskaņā ar 22. panta 1. punktu)	(—)

(1) Maksimālie daudzumi, par kuriem saskaņā ar 4. panta 1. punkta d) apakšpunktu nav jāuzrāda licence vai sertifikāts. Tie neattiecas uz importu saskaņā ar atvieglotiem nosacījumiem vai saskaņā ar tarifa kvotu.

(2) Arī produkti, kuru aprakstā vārds "ķiploks" ir tikai daļa. Šādi nosaukumi, piemēram, ir "lielie ķiploki", "viendaivas ķiploki" vai "lielgavu ķiploki" u. c.

(—) Jebkuram daudzumam vajadzīga licence vai sertifikāts.

## I. Liellopu un teļa gaļa (Regulas (EK) Nr. 1234/2007 I pielikuma XV daļa)

KN kods	Apraksts	Nodrošinājums	Derīguma termiņš	Neto daudzums (1)
ex 0102 29 10 līdz ex 0102 29 99 0102 39 10 0102 90 91	Visi vietējo šķirņu dzīvnieki, ko importē ar atvieglotiem nosacījumiem, izņemot tarifa kvotas	EUR 5 par dzīvnieku	līdz trešā mēneša beigām pēc mēneša, kurā ir licences izdošanas diena (saskaņā ar 22. panta 1. punktu)	(—)

KN kods	Apraksts	Nodrošinājums	Derīguma termiņš	Neto daudzums (1)
0201 un 0202	Visi produkti, ko importē ar atvieglotiem nosacījumiem, izņemot tarifa kvotas	EUR 12 par 100 kg neto svara	līdz trešā mēneša beigām pēc mēneša, kurā ir licences izdošanas diena (saskaņā ar 22. panta 1. punktu)	(—)
0206 10 95 un 0206 29 91	Visi produkti, ko importē ar atvieglotiem nosacījumiem, izņemot tarifa kvotas	EUR 12 par 100 kg neto svara	līdz trešā mēneša beigām pēc mēneša, kurā ir licences izdošanas diena (saskaņā ar 22. panta 1. punktu)	(—)
1602 50 10, 1602 50 31 un 1602 50 95	Visi produkti, ko importē ar atvieglotiem nosacījumiem, izņemot tarifa kvotas	EUR 12 par 100 kg neto svara	līdz trešā mēneša beigām pēc mēneša, kurā ir licences izdošanas diena (saskaņā ar 22. panta 1. punktu)	(—)
1602 90 61 un 1602 90 69	Visi produkti, ko importē ar atvieglotiem nosacījumiem, izņemot tarifa kvotas	EUR 12 par 100 kg neto svara	līdz trešā mēneša beigām pēc mēneša, kurā ir licences izdošanas diena (saskaņā ar 22. panta 1. punktu)	(—)

(1) Maksimālie daudzumi, par kuriem saskaņā ar 4. panta 1. punkta d) apakšpunktu nav jāuzrāda licence vai sertifikāts. Tie neattiecas uz importu saskaņā ar atvieglotiem nosacījumiem vai saskaņā ar tarifa kvotu.

(—) Jebkuram daudzumam vajadzīga licence vai sertifikāts.

#### J. Piens un piena produkti (Regulas (EK) Nr. 1234/2007 I pielikuma XVI daļa)

KN kods	Apraksts	Nodrošinājums	Derīguma termiņš	Neto daudzums (1)
ex 4., 17., 21. un 23. nodaļa	Visu turpmāk minēto veidu piens un piena produkti, ko importē saskaņā ar atvieglotiem nosacījumiem, izņemot tarifa kvotas, un izņemot bez licences importētu Šveices izcelsmes sieru un biezpienu (KN kods 0406)			
0401	Piens un krējums, neiebiezināts un bez cukura vai cita saldinātāja piedevas	10 EUR/100 kg	līdz trešā mēneša beigām pēc mēneša, kurā ir licences izdošanas diena (saskaņā ar 22. panta 1. punktu)	(—)
0402	Piens un krējums, iebiezināts vai ar cukura vai citu saldinātāju piedevu	10 EUR/100 kg	līdz trešā mēneša beigām pēc mēneša, kurā ir licences izdošanas diena (saskaņā ar 22. panta 1. punktu)	(—)
0403 10 11 līdz 0403 10 39 0403 90 11 līdz 0403 90 69	Paniņas, rūgušpiens un krējums, jogurts, kefirs un citi fermentēti vai skābpiena produkti, arī iebiezināti vai ar cukura vai citu saldinātāju piedevu, bez aromatizētājiem un bez augļiem, riekstiem vai kakao	10 EUR/100 kg	līdz trešā mēneša beigām pēc mēneša, kurā ir licences izdošanas diena (saskaņā ar 22. panta 1. punktu)	(—)
0404	Sūkalas, arī iebiezinātas un ar cukura vai cita saldinātāja piedevu; produkti, kas satur dabiskās piena sastāvdaļas, arī ar cukura vai cita saldinātāja piedevu, kuri nav minēti vai iekļauti citur	10 EUR/100 kg	līdz trešā mēneša beigām pēc mēneša, kurā ir licences izdošanas diena (saskaņā ar 22. panta 1. punktu)	(—)

KN kods	Apraksts	Nodrošinājums	Derīguma termiņš	Neto daudzums (1)
0405 10 0405 20 90 0405 90	Sviests un citi piena tauki; piena tauku pastas ar tauku saturu vairāk nekā 75 %, bet mazāk par 80 %	10 EUR/ 100 kg	līdz trešā mēneša beigām pēc mēneša, kurā ir licences izdošanas diena (saskaņā ar 22. panta 1. punktu)	(—)
0406	Siers un biezpiens, izņemot bez licences importētu Šveices izcelsmes sieru un biezpienu	10 EUR/ 100 kg	līdz trešā mēneša beigām pēc mēneša, kurā ir licences izdošanas diena (saskaņā ar 22. panta 1. punktu)	(—)
1702 11 00 1702 19 00	Laktoze un laktozes sīrups	10 EUR/ 100 kg	līdz trešā mēneša beigām pēc mēneša, kurā ir licences izdošanas diena (saskaņā ar 22. panta 1. punktu)	(—)
2106 90 51	Aromatizēts vai iekrāsots laktozes sīrups	10 EUR/ 100 kg	līdz trešā mēneša beigām pēc mēneša, kurā ir licences izdošanas diena (saskaņā ar 22. panta 1. punktu)	(—)
2309 10 15 2309 10 19 2309 10 39 2309 10 59 2309 10 70 2309 90 35 2309 90 39 2309 90 49 2309 90 59 2309 90 70	Izstrādājumi, kas izmantojami dzīvnieku barībā; izstrādājumi un dzīvnieku barība, kas satur produktus, kuriem Regula (EK) Nr. 1234/2007 piemērojama tieši vai pamatojoties uz Regulu (EK) Nr. 1667/2006, izņemot izstrādājumus un dzīvnieku barību, kas iekļauta minētās regulas I pielikuma I daļā.	10 EUR/ 100 kg	līdz trešā mēneša beigām pēc mēneša, kurā ir licences izdošanas diena (saskaņā ar 22. panta 1. punktu)	(—)

(1) Maksimālie daudzumi, par kuriem saskaņā ar 4. panta 1. punkta d) apakšpunktu nav jāuzrāda licence vai sertifikāts. Tie neattiecas uz importu saskaņā ar atvieglotiem nosacījumiem vai saskaņā ar tarifa kvotu.

(—) Jebkuram daudzumam vajadzīga licence vai sertifikāts.

#### K. Citi produkti (Regulas (EK) Nr. 1234/2007 I pielikuma XXI daļa)

KN kods	Apraksts	Nodrošinājums	Derīguma termiņš	Neto daudzums (1)
1207 99 91	Kaņepju sēklas, izņemot sējai paredzētās	(2)	ja vien dalībvalstis nav paredzējušas citādi, līdz sestā mēneša beigām pēc mēneša, kurā ir faktiskā licences izdošanas diena (saskaņā ar 22. panta 2. punktu)	(—)

(1) Maksimālie daudzumi, par kuriem saskaņā ar 4. panta 1. punkta d) apakšpunktu nav jāuzrāda licence vai sertifikāts. Tie neattiecas uz importu saskaņā ar atvieglotiem nosacījumiem vai saskaņā ar tarifa kvotu.

(2) Nodrošinājums nav vajadzīgs. Citus nosacījumus skatīt Regulas (EK) Nr. 507/2008 17. panta 1. punkta pirmajā daļā.

(—) Jebkuram daudzumam vajadzīga licence vai sertifikāts.

## L. Lauksaimnieciskās izcelsmes etilspirts (Regulas (EK) Nr. 1234/2007 II pielikuma I daļa)

KN kods	Apraksts	Nodrošinājums	Derīguma termiņš	Neto daudzums (1)
ex 2207 10 00	Nedenaturēts etilspirts ar spirta tilpumkoncentrāciju 80 tilp. % vai vairāk, iegūts no Līguma I pielikumā minētajiem lauksaimniecības produktiem	EUR 1 par hektolitru	līdz ceturta mēneša beigām pēc mēneša, kurā ir licences izdošanas diena (saskaņā ar 22. panta 1. punktu)	100 hl
ex 2207 20 00	Denaturēts etilspirts un citi jebkāda stipruma spirti, iegūti no Līguma I pielikumā minētajiem lauksaimniecības produktiem	EUR 1 par hektolitru	līdz ceturta mēneša beigām pēc mēneša, kurā ir licences izdošanas diena (saskaņā ar 22. panta 1. punktu)	100 hl
ex 2208 90 91	Nedenaturēts etilspirts, kura spirta tilpumkoncentrācija ir mazāk nekā 80 tilp. %, iegūts no Līguma I pielikumā minētajiem lauksaimniecības produktiem	EUR 1 par hektolitru	līdz ceturta mēneša beigām pēc mēneša, kurā ir licences izdošanas diena (saskaņā ar 22. panta 1. punktu)	100 hl
ex 2208 90 99	Nedenaturēts etilspirts, kura spirta tilpumkoncentrācija ir mazāk nekā 80 tilp. %, iegūts no Līguma I pielikumā minētajiem lauksaimniecības produktiem	EUR 1 par hektolitru	līdz ceturta mēneša beigām pēc mēneša, kurā ir licences izdošanas diena (saskaņā ar 22. panta 1. punktu)	100 hl

(1) Maksimālie daudzumi, par kuriem saskaņā ar 4. panta 1. punkta d) apakšpunktu nav jāuzrāda licence vai sertifikāts. Tie neattiecas uz importu saskaņā ar atvieglotiem nosacījumiem vai saskaņā ar tarifa kvotu.

(—) Jebkuram daudzumam vajadzīga licence vai sertifikāts.

## II DAĻA

## PIENĀKUMS UZRĀDĪT LICENCI PAR TĀDU PRODUKTU EKSPORTU, PAR KURIEM LICENCES PIETEIKUMA IESNIEGŠANAS DIENĀ NAV NOTEIKTA EKSPORTA KOMPENSĀCIJA VAI EKSPORTA NODOKLIS

## 1. panta 2. punkta b) apakšpunkta i) punktā minētie produkti un saskaņā ar 4. panta 1. punkta d) apakšpunktu piemērojamie maksimālie daudzumi

## A. Labība (Regulas (EK) Nr. 1234/2007 I pielikuma I daļa) (1)

KN kods	Apraksts	Nodrošinājums	Derīguma termiņš	Neto daudzums (1)
1001 19 00	Cietie kvieši, izņemot sēklas	3 EUR/t	līdz ceturta mēneša beigām pēc mēneša, kurā ir licences izdošanas diena (saskaņā ar 22. panta 1. punktu)	5 000 kg
ex 1001 99 00	Speltas kvieši, parastie kvieši un kviešu un rudzu maisījums, izņemot sēklas	3 EUR/t	līdz ceturta mēneša beigām pēc mēneša, kurā ir licences izdošanas diena (saskaņā ar 22. panta 1. punktu)	5 000 kg
1002 90 00	Rudzi, izņemot sēklas	3 EUR/t	līdz ceturta mēneša beigām pēc mēneša, kurā ir licences izdošanas diena (saskaņā ar 22. panta 1. punktu)	5 000 kg
1003 90 00	Mieži, izņemot sēklas	3 EUR/t	līdz ceturta mēneša beigām pēc mēneša, kurā ir licences izdošanas diena (saskaņā ar 22. panta 1. punktu)	5 000 kg

(1) Izņemot gadījumus, kad Regulā (EK) Nr. 1342/2003 paredzēts citādi.

KN kods	Apraksts	Nodrošinājums	Derīguma termiņš	Neto daudzums (1)
1004 90 00	Auzas, izņemot sēklas	3 EUR/t	līdz ceturttā mēneša beigām pēc mēneša, kurā ir licences izdošanas diena (saskaņā ar 22. panta 1. punktu)	5 000 kg
1005 90 00	Kukurūza, izņemot sēklas	3 EUR/t	līdz ceturttā mēneša beigām pēc mēneša, kurā ir licences izdošanas diena (saskaņā ar 22. panta 1. punktu)	5 000 kg
1101 00 15	Parasto kviešu un speltas kviešu milti	3 EUR/t	līdz ceturttā mēneša beigām pēc mēneša, kurā ir licences izdošanas diena (saskaņā ar 22. panta 1. punktu)	500 kg

(1) Maksimālie daudzumi, par kuriem saskaņā ar 4. panta 1. punkta d) apakšpunktu nav jāuzrāda licence vai sertifikāts. Tie neattiecas uz eksportu saskaņā ar atvieglotiem nosacījumiem, saskaņā ar tarifa kvotu vai gadījumiem, kad noteikts eksporta nodoklis.

(→) Jebkuram daudzumam vajadzīga licence vai sertifikāts.

#### B. Rīsi (Regulas (EK) Nr. 1234/2007 I pielikuma II daļa)

KN kods	Apraksts	Nodrošinājums	Derīguma termiņš	Neto daudzums (1)
1006 20	Lobīti rīsi	3 EUR/t	līdz ceturttā mēneša beigām pēc mēneša, kurā ir licences izdošanas diena (saskaņā ar 22. panta 1. punktu)	500 kg
1006 30	Daļēji slīpēti vai pilnīgi noslīpēti rīsi, arī pulēti vai glazēti	3 EUR/t	līdz ceturttā mēneša beigām pēc mēneša, kurā ir licences izdošanas diena (saskaņā ar 22. panta 1. punktu)	500 kg

(1) Maksimālie daudzumi, par kuriem saskaņā ar 4. panta 1. punkta d) apakšpunktu nav jāuzrāda licence vai sertifikāts. Tie neattiecas uz eksportu saskaņā ar atvieglotiem nosacījumiem vai saskaņā ar tarifa kvotu.

(→) Jebkuram daudzumam vajadzīga licence vai sertifikāts.

#### C. Cukurs (Regulas (EK) Nr. 1234/2007 I pielikuma III daļa)

KN kods	Apraksts	Nodrošinājums	Derīguma termiņš	Neto daudzums (1)
1701	Cukurniedru vai cukurbiešu cukurs un ķīmiski tīra saharoze cietā veidā	11 EUR/100 kg	— attiecībā uz daudzumiem, kas pārsniedz 10 t, – līdz trešā mēneša beigām pēc mēneša, kurā ir faktiskā licences izdošanas diena (saskaņā ar 22. panta 2. punktu) — attiecībā uz daudzumiem, kas nepārsniedz 10 t, – līdz trešā mēneša beigām pēc mēneša, kurā ir faktiskā licences izdošanas diena (saskaņā ar 22. panta 1. punktu) (2)	2 000 kg
1702 60 95 1702 90 95	Citādi cukuri cietā veidā un cukura sīrupi, bez aromatizētāju vai krāsvielu piedevām, izņemot laktozi, glikozi, maltodekstrīnu un izoglikozi	4,2 EUR/100 kg	— attiecībā uz daudzumiem, kas pārsniedz 10 t, – līdz trešā mēneša beigām pēc mēneša, kurā ir faktiskā licences izdošanas diena (saskaņā ar 22. panta 2. punktu) — attiecībā uz daudzumiem, kas nepārsniedz 10 t, – līdz trešā mēneša beigām pēc mēneša, kurā ir faktiskā licences izdošanas diena (saskaņā ar 22. panta 1. punktu) (2)	2 000 kg

KN kods	Apraksts	Nodrošinājums	Derīguma termiņš	Neto daudzums (1)
2106 90 59	Aromatizēti vai iekrāsoti cukura sīrupi, izņemot izoglikozes, laktozes, glikozes un maltodekstrīna sīrupu	4,2 EUR/100 kg	— attiecībā uz daudzumiem, kas pārsniedz 10 t, – līdz trešā mēneša beigām pēc mēneša, kurā ir faktiskā licences izdošanas diena (saskaņā ar 22. panta 2. punktu) — attiecībā uz daudzumiem, kas nepārsniedz 10 t, – līdz trešā mēneša beigām pēc mēneša, kurā ir faktiskā licences izdošanas diena (saskaņā ar 22. panta 1. punktu) (2)	2 000 kg

(1) Maksimālie daudzumi, par kuriem saskaņā ar 4. panta 1. punkta d) apakšpunktu nav jāuzrāda licence vai sertifikāts. Tie neattiecas uz eksportu saskaņā ar atvieglotiem nosacījumiem vai saskaņā ar tarifa kvotu.

(2) Daudzumiem, kas nepārsniedz 10 t, attiecīgā persona vienai eksporta operācijai drīkst izmantot tikai vienu šādu licenci.

(—) Jebkuram daudzumam vajadzīga licence vai sertifikāts.

### III DAĻA

#### MAKSIMĀLIE DAUDZUMI, KAS PIEMĒROJAMI TĀDU PRODUKTU EKSPORTA LICENCĒM, PAR KURIEM LICENCES PIETEIKUMA IESNIEGŠANAS DIENĀ IR NOTEIKTA EKSPORTA KOMPENSĀCIJA

Maksimālie daudzumi, par kuriem saskaņā ar 4. panta 1. punkta d) apakšpunktu nav jāuzrāda eksporta licence vai sertifikāts

Apraksts, KN kods un eksporta kompensācijas nomenklatūras kods	Neto daudzums (1)
<b>A. LABĪBA</b>	
Visi Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 I pielikuma I daļā minētie produkti, izņemot apakšpozīcijas	5 000 kg
— 0714 20 10 un 2302 50	(—)
— 1101 00 15	500 kg
<b>B. RĪSI</b>	
Visi Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 I pielikuma II daļā minētie produkti	500 kg
<b>C. CUKURS</b>	
Visi Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 I pielikuma III daļā minētie produkti	2 000 kg
<b>D. PIENS UN PIENA PRODUKTI</b>	
Visi Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 I pielikuma XVI daļā minētie produkti	150 kg
<b>E. LIELLOPU UN TEĻA GAĻA</b>	
Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 I pielikuma XV daļā minētie dzīvie dzīvnieki	Viens dzīvnieks
Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 I pielikuma XV daļā minētā gaļa	200 kg
<b>G. CŪKGAĻA</b>	
Šādi KN kodi:	
0203 1601 1602	250 kg
0210	150 kg

Apraksts, KN kods un eksporta kompensācijas nomenklatūras kods	Neto daudzums <sup>(1)</sup>
H. MĀJPUTNI	
Šādi KN kodi un eksporta kompensācijas nomenklatūras kodi:	
0105 11 11 9000 0105 11 19 9000 0105 11 91 9000 0105 11 99 9000	4 000 cāļu
0105 12 00 9000 0105 14 00 9000	2 000 cāļu
0207	250 kg
I. OLAS	
Šādi eksporta kompensācijas nomenklatūras kodi:	
0407 19 11 9000	2 000 olu
0407 11 00 9000 0407 19 19 9000	4 000 olu
0407 21 00 9000 0407 29 10 9000 0407 90 10 9000	400 kg
0408 11 80 9100 0408 91 80 9100	100 kg
0408 19 81 9100 0408 19 89 9100 0408 99 80 9100	250 kg

<sup>(1)</sup> Tie neattiecas uz eksportu saskaņā ar atvieglotiem nosacījumiem, saskaņā ar tarifa kvotu vai gadījumiem, kad noteikts eksporta nodoklis.

(→) Jebkuram daudzumam vajadzīga licence vai sertifikāts.”

## KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 419/2012

(2012. gada 16. maijs),

ar kuru groza Īstenošanas regulu (ES) Nr. 562/2011, ar ko pieņem plānu, kā dalībvalstīm sadalīt 2012. budžeta gadā iekļautos līdzekļus pārtikas piegādei no intervences krājumiem vistrūcīgākajām personām Eiropas Savienībā

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 43. panta f) un g) punktu saistībā ar tās 4. pantu,

ņemot vērā Padomes 1998. gada 15. decembra Regulu (EK) Nr. 2799/98, ar ko nosaka euro agromonetāro režīmu <sup>(2)</sup>, un jo īpaši tās 3. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Komisijas Īstenošanas regulā (ES) Nr. 562/2011 <sup>(3)</sup>, kas grozīta ar Īstenošanas regulu (ES) Nr. 208/2012 <sup>(4)</sup>, maksājumu pieprasījumu iesniegšanas un maksājumu izpildes termiņi ir noteikti attiecīgi 2012. gada 30. septembrī un 15. oktobrī un paredzēts, ka 2012. gada sadales plāna īstenošanas periods beidzas 2013. gada 28. februārī.
- (2) Lai dalībvalstis varētu efektīvi izmantot šos termiņus, ir jāparedz iespēja piešķirt avansa maksājumus produktu transportēšanai uz labdarības organizāciju noliktavām, kā arī to labdarības organizāciju, kuras ir norīkotas produktus izdalīt, administratīvajām, transporta un uzglabāšanas izmaksām. Lai nodrošinātu plāna efektīvu īstenošanu, tāda pati iespēja pienācīgi pamatotos gadījumos būtu jāatļauj attiecībā uz produktu piegādi. Turklāt ir jānosaka, kā un kad ir vajadzīgs nodrošinājums.
- (3) Ņemot vērā norīkoto organizāciju bezpeļņas raksturu, kā norādīts Regulas (EK) Nr. 1234/2007 27. panta 1. punktā, dalībvalstu kompetentās iestādes būtu jāpilnvaro atļaut alternatīvus garantijas instrumentus, kad šīm organizācijām izmaksā avansus to administratīvajām, transporta un uzglabāšanas izmaksām.
- (4) Grāmatvedības vajadzībām dalībvalstīm būtu jāziņo Komisijai noteikta informācija saistībā ar avansa maksājumiem.

(5) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza Īstenošanas regula (ES) Nr. 562/2011.

(6) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

## 1. pants

Īstenošanas regulā (ES) Nr. 562/2011 iekļauj šādu 4.a pantu:

## "4.a pants

1. Lai īstenotu ikgadējo sadales plānu, kas minēts šīs regulas 1. pantā, saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 807/2010 4. panta 4. un 6. punktu norīkotie uzņēmēji un norīkotās organizācijas, kas norādītas Regulas (EK) Nr. 1234/2007 27. panta 1. punktā, var iesniegt attiecīgās dalībvalsts kompetentajai iestādei pieteikumu avansa maksājumiem par produktu transporta izmaksām uz to norīkoto organizāciju noliktavām, kas minētas Regulas (EK) Nr. 1234/2007 27. panta 7. punkta otrās daļas a) apakšpunktā, un administratīvajām, transporta un uzglabāšanas izmaksām, kas norādītas minētā panta otrās daļas b) apakšpunktā. Pienācīgi pamatotos gadījumos dalībvalstis var arī paredzēt avansa maksājumus izmaksām par produktu piegādi uzņēmējiem, kas izvēlēti saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 807/2010 4. panta 4. punktu, ar nosacījumu, ka šie uzņēmēji pirms 2012. gada 15. oktobra attiecīgo dalībvalsti apmierinošā veidā ir pierādījuši, ka tie ir:

- a) uzņēmušies juridiskas saistības, lai īstenotu darbību;
- b) sasnieguši ievērojamus panākumus darbības īstenošanā;
- c) veikuši visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka īstenošanu pabeigs ne vēlāk kā 2013. gada 28. februārī.

2. Kompetentā iestāde var piešķirt avansa maksājumu līdz 100 % apmērā no pieprasītās summas, ja ir nodrošinājums, kas atbilst 110 % no 1. punktā minētā avansa. Attiecībā uz uzņēmējiem, kas norīkoti saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 807/2010 4. panta 4. punktu, minētajā pantā norādīto nodrošinājumu uzskata par pietiekamu šā panta mērķiem.

<sup>(1)</sup> OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 349, 24.12.1998., 1. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 152, 11.6.2011., 24. lpp.

<sup>(4)</sup> OV L 72, 10.3.2012., 32. lpp.



3. Šā panta 2. punkta vajadzībām piemēro Komisijas Īstenošanas regulu (ES) Nr. 282/2012 (\*).

4. Attiecībā uz norīkotajām organizācijām, kas minētas 1. punktā, maksājumu aģentūra var pieņemt rakstisku garantiju no publiskā sektora iestādes saskaņā ar noteikumiem, ko piemēro dalībvalstīs, par summu, kas ir vienāda ar procentuālo daļu, kas minēta 2. punktā, ar nosacījumu, ka attiecīgā iestāde apņemas samaksāt garantijas segto summu gadījumā, ja netiek konstatētas tiesības uz izmaksāto avansu. Dalībvalstis var paredzēt arī instrumentu ar līdzvērtīgu iedarbību saskaņā ar noteikumiem, ko piemēro dalībvalstīs, ar nosacījumu, ka tas nodrošina piešķirtā avansa atmaksu, ja netiek konstatētas tiesības uz to.

5. Ne vēlāk kā 2013. gada 15. janvārī dalībvalstis paziņo Komisijai avansa maksājumu kopējo summu, kas saskaņā ar 2. punktu izmaksāta līdz 2012. gada 15. oktobrim, nav dzēsta un attiecas uz darbībām, kuras galīgie saņēmēji vēl nav pabeiguši.

(\*) OV L 92, 30.3.2012., 4. lpp.”

## 2. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 16. maijā

Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs  
José Manuel BARROSO

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 420/2012****(2012. gada 16. maijs),****ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) <sup>(1)</sup>,ņemot vērā Komisijas 2011. gada 7. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 543/2011, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanai attiecībā uz augļu un dārzeņu un pārstrādātu augļu un dārzeņu nozari <sup>(2)</sup>, un jo īpaši tās 136. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Īstenošanas regulā (ES) Nr. 543/2011, piemērojot Urugvajai kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumu, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta

importa vērtības minētās regulas XVI pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem.

- (2) Standarta importa vērtību aprēķina katru darbdienu saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. panta 1. punktu, ņemot vērā mainīgos dienas datus. Tāpēc šai regulai būtu jāstājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 16. maijā

*Komisijas  
un tās priekšsēdētāja vārdā –  
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors  
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ*

<sup>(1)</sup> OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 157, 15.6.2011., 1. lpp.

## PIELIKUMS

## Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods <sup>(1)</sup>	Standarta importa vērtība
0702 00 00	AL	110,6
	MA	57,6
	TR	98,7
	ZZ	89,0
0707 00 05	JO	208,4
	MK	59,4
	TR	95,4
	ZZ	121,1
0709 93 10	TR	125,5
	ZZ	125,5
0805 10 20	EG	49,9
	IL	60,7
	MA	48,5
	TR	44,3
	ZZ	50,9
0805 50 10	TR	94,2
	ZA	85,7
	ZZ	90,0
0808 10 80	AR	137,6
	BR	74,2
	CA	110,1
	CL	96,2
	CN	110,2
	MK	29,3
	NZ	141,3
	US	189,1
	UY	87,3
	ZA	98,2
ZZ	107,4	

<sup>(1)</sup> Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "cita izcelsme".

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 421/2012****(2012. gada 16. maijs)****par importa licenču izdošanu atbilstīgi pieteikumiem, kas iesniegti 2012. gada maija pirmajās septiņās dienās, saskaņā ar tarifu kvotu augstākā labuma liellopu gaļai, kuru pārvalda ar Regulu (EK) Nr. 620/2009**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) <sup>(1)</sup>,ņemot vērā Komisijas 2006. gada 31. augusta Regulu (EK) Nr. 1301/2006, ar ko nosaka kopīgus noteikumus lauksaimniecības produktu importa tarifu kvotu administrēšanai, izmantojot ieviešanas atļauju sistēmu <sup>(2)</sup>, un jo īpaši tās 7. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Komisijas 2009. gada 13. jūlija Regulā (EK) Nr. 620/2009, ar ko paredz importa tarifa kvotu pārvaldību augstas kvalitātes liellopu gaļai <sup>(3)</sup>, ir izklāstīti sīki izstrādāti noteikumi importa licenču iesniegšanai un izdošanai.
- (2) Regulas (EK) Nr. 1301/2006 7. panta 2. punktā paredzēts, ka gadījumos, kad licenču pieteikumos pieprasītie

daudzumi pārsniedz attiecīgajā kvotas periodā pieejamos daudzumus, jānosaka piešķiruma koeficienti attiecībā uz katrā licences pieteikumā norādītajiem daudzumiem. Daudzumi, kas pieprasīti importa licenču pieteikumos, kuri laikposmā no 2012. gada 1. maija līdz 7. maijam iesniegti saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 620/2009 3. pantu, pārsniedz pieejamos daudzumus. Tādējādi jānosaka, par kādu apjomu var izdot importa licences, nosakot piešķiruma koeficientu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

**1. pants**

Importa licenču pieteikumiem, uz kuriem attiecas kvota ar kārtas numuru 09.4449 un kuri iesniegti laikposmā no 2012. gada 1. maija līdz 7. maijam saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 620/2009 3. pantu, piemēro piešķiruma koeficientu 16,215775 % apmērā.

**2. pants**Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 16. maijā

*Komisijas  
un tās priekšsēdētāja vārdā –  
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors  
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ*

<sup>(1)</sup> OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.<sup>(2)</sup> OV L 238, 1.9.2006., 13. lpp.<sup>(3)</sup> OV L 182, 15.7.2009., 25. lpp.

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 422/2012****(2012. gada 16. maijs),****ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1484/95 attiecībā uz reprezentatīvajām cenām mājputnu gaļas un olu nozarē, kā arī olu albumīnam**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 143. pantu saistībā ar tās 4. pantu,ņemot vērā Padomes 2009. gada 7. jūlija Regulu (EK) Nr. 614/2009 par vienotu sistēmu tirdzniecībai ar ovalbumīnu un laktalbumīnu <sup>(2)</sup> un jo īpaši tās 3. panta 4. punktu,

tā kā:

- (1) Ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1484/95 <sup>(3)</sup> ir noteikti sīki izstrādāti noteikumi papildu ievadmuītas nodokļu sistēmas ieviešanai un reprezentatīvās cenas mājputnu gaļas un olu nozarē, kā arī olu albumīnam.
- (2) Regulāri pārbaudot datus, uz kuriem balstīta reprezentatīvo cenu noteikšana mājputnu gaļas un olu nozarē, kā arī olu albumīnam, kļuvis skaidrs, ka ir jāgroza represen-

tatīvās cenas konkrētu produktu ieviešanai, ņemot vērā cenu svārstības atkarībā no produktu izcelsmes.

- (3) Tāpēc Regula (EK) Nr. 1484/95 būtu attiecīgi jāgroza.
- (4) Tā kā jānodrošina šā pasākuma piemērošana iespējami drīzāk pēc laboto datu nosūtīšanas, šai regulai būtu jāstājas spēkā tās publicēšanas dienā.
- (5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Regulas (EK) Nr. 1484/95 I pielikumu aizstāj ar šīs regulas pielikuma tekstu.

*2. pants*Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 16. maijā

*Komisijas  
un tās priekšsēdētāja vārdā –  
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors  
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ*

<sup>(1)</sup> OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.<sup>(2)</sup> OV L 181, 14.7.2009., 8. lpp.<sup>(3)</sup> OV L 145, 29.6.1995., 47. lpp.

## PIELIKUMS

## "I PIELIKUMS

KN kods	Preču apraksts	Reprezentatīvā cena (EUR/100 kg)	Regulas 3. panta 3. punktā minētais nodrošinājums (EUR/100 kg)	Izcelsme <sup>(1)</sup>
0207 12 10	Nesadalītas, saldētas vistas, t. s. "70 % cāļi"	128,1	0	AR
0207 12 90	Nesadalītas, saldētas vistas, t. s. "65 % cāļi"	130,1	0	AR
		126,1	0	BR
0207 14 10	Atkauloti, saldēti gaiļu vai vistu gabali	278,6	6	AR
		236,3	19	BR
		329,3	0	CL
0207 14 50	Saldētas krūtiņas un to gabali	215,7	0	BR
0207 27 10	Atkauloti, saldēti tītaru gabali	351,2	0	BR
		361,8	0	CL
0408 11 80	Žāvēti olu dzeltenumi	335,6	0	AR
0408 91 80	Žāvētas olas bez čaumalām	367,8	0	AR
1602 32 11	Termiski neapstrādāti gaiļa vai vistas gaļas izstrādājumi	279,6	2	BR
		347,6	0	CL
3502 11 90	Žāvēts olu albumīns	529,6	0	AR

<sup>(1)</sup> Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

## LĒMUMI

## EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES LĒMUMS

(2012. gada 19. aprīlis)

par Eiropas Globalizācijas pielāgošanās fonda izmantošanu saskaņā ar Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīguma par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību 28. punktu (Spānijas pieteikums EGF/2011/006 ES/Comunidad Valenciana – ēku būvniecība)

(2012/261/ES)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumu par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību <sup>(1)</sup> un jo īpaši tā 28. punktu,ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 20. decembra Regulu (EK) Nr. 1927/2006 par Eiropas Globalizācijas pielāgošanās fonda izveidi <sup>(2)</sup> un jo īpaši tās 12. panta 3. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Eiropas Globalizācijas pielāgošanās fondu (turpmāk – EGF) izveidoja, lai sniegtu papildu atbalstu darbiniekiem, kuru atļaušana ir saistīta ar globalizācijas izraisītām lielām strukturālām izmaiņām pasaules tirdzniecības modeļos, un lai palīdzētu viņiem atgriezties darba tirgū.
- (2) Attiecībā uz pieteikumiem, kas iesniegti, sākot ar 2009. gada 1. maiju, EGF darbības joma tika paplašināta, iekļaujot tajā atbalstu darbiniekiem, kuru atļaušana ir tieši saistīta ar pasaules finanšu un ekonomikas krīzi.
- (3) Saskaņā ar 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumu EGF var izmantot, nepārsniedzot gada maksimālo apjomu – EUR 500 miljonus.

- (4) Spānija 2011. gada 1. jūlijā iesniedza pieteikumu EGF izmantošanai saistībā ar 1 138 darbinieku atļaušanu 513 uzņēmumos, kuri darbojas NACE 2. redakcijas 41. nodaļas nozarē (“Ēku būvniecība”) NUTS II reģionā – Valensijas autonomajā apgabalā (ES52), un līdz 2011. gada 25. novembrim iesniedza papildu informāciju. Šis pieteikums atbilst Regulas (EK) Nr. 1927/2006 10. pantā izklāstītajām prasībām par finansiālo ieguldījumu noteikšanu. Tādēļ Komisija ierosina izmantot līdzekļus EUR 1 642 030 apmērā.

- (5) Tādēļ EGF būtu jāizmanto, lai sniegtu finansiālu ieguldījumu saistībā ar Spānijas iesniegtu pieteikumu,

IR NOLĒMUŠI ŠĀDI.

## 1. pants

Eiropas Savienības 2012. finanšu gada vispārējā budžetā izmanto Eiropas Globalizācijas pielāgošanās fondu, lai piešķirtu EUR 1 642 030 saistību un maksājumu apropriācijās.

## 2. pants

Šo lēmumu publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Strasbūrā, 2012. gada 19. aprīlī

Eiropas Parlamenta vārdā –  
priekšsēdētājs  
M. SCHULZ

Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs  
N. WAMMEN

<sup>(1)</sup> OV C 139, 14.6.2006., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 406, 30.12.2006., 1. lpp.

## KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS

(2012. gada 16. maijs),

ar kuru groza Lēmumu 2008/589/EK, ar ko izveido īpašu kontroles un inspekcijas programmu attiecībā uz Baltijas jūras mencu krājumiem

(2012/262/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

izmanto <sup>(5)</sup>. Laikā, kamēr minētā regula vēl nav stājusies spēkā, ir lietderīgi risināt iespējami nepatieso ziņojumu situāciju, uz ko norādījusi ICES.

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2009. gada 20. novembra Regulu (EK) Nr. 1224/2009, ar ko izveido Kopienas kontroles sistēmu, lai nodrošinātu atbilstību kopējās zivsaimniecības politikas noteikumiem, un groza Regulas (EK) Nr. 847/96, (EK) Nr. 2371/2002, (EK) Nr. 811/2004, (EK) Nr. 768/2005, (EK) Nr. 2115/2005, (EK) Nr. 2166/2005, (EK) Nr. 388/2006, (EK) Nr. 509/2007, (EK) Nr. 676/2007, (EK) Nr. 1098/2007, (EK) Nr. 1300/2008 un (EK) Nr. 1342/2008, un atceļ Regulas (EEK) Nr. 2847/93, (EK) Nr. 1627/94 un (EK) Nr. 1966/2006 <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 95. pantu,

tā kā:

- (1) Ar Komisijas Lēmumu 2008/589/EK <sup>(2)</sup> ir izveidota īpaša kontroles un inspekcijas programma, kas piemērojama četru gadu laikposmā, lai nodrošinātu to, ka tiek saskaņoti īstenoti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1098/2007 izveidotais daudzgadu plāns Baltijas jūras mencu krājumiem un zvejniecībām, kas šos krājumus izmanto <sup>(3)</sup>.
- (2) Zinātniskajos ieteikumos, kurus nesen izstrādājusi Starptautiskā Jūras pētniecības padome (ICES), minēts, ka par lielu daļu Baltijas laša nozveju varētu būt sniegti nepatiesi ziņojumi, kas var būtiski nelabvēlīgi ietekmēt minētā krājuma stāvokli.
- (3) Īpašā kontroles un inspekcijas programma vajadzīga, lai organizētu operatīvu sadarbību starp attiecīgajām dalībvalstīm un lai Kopienas Zivsaimniecības kontroles aģentūra varētu organizēt kopīgas izmantošanas plānu izstrādi saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 768/2005 <sup>(4)</sup> 9. pantu.
- (4) Lai nodrošinātu to, ka tiek turpināta ar Regulu (EK) Nr. 1098/2007 izveidotā daudzgadu plāna saskaņota īstenošana, īpašās kontroles un inspekcijas programmas darbības laikposms jāpagarina par vienu gadu.
- (5) Komisija ir pieņēmusi priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai, ar ko izveido daudzgadu plānu Baltijas laša krājumam un zvejniecībām, kas šo krājumu

- (6) Lai novērstu iespējamu nepatiesu ziņošanu zvejniecībās, kas izmanto Baltijas jūras lašu krājumus, ir lietderīgi minētos krājumus iekļaut īpašajā kontroles un inspekcijas programmā.
- (7) Tāpēc attiecīgi jāgroza Lēmums 2008/589/EK.
- (8) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņoti ar attiecīgajām dalībvalstīm.
- (9) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Zvejniecības un akvakultūras komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmumu 2008/589/EK groza šādi:

- 1) virsrakstu aizstāj ar šādu:

**“Komisijas Lēmums 2008/589/EK (2008. gada 12. jūnijs), ar ko izveido īpašu kontroles un inspekcijas programmu attiecībā uz Baltijas jūras lašu un mencu krājumiem”;**

- 2) lēmuma 1. pantu aizstāj ar šādu:

“1. pants

**Priekšmets**

Ar šo lēmumu izveido īpašu kontroles un inspekcijas programmu, lai nodrošinātu, ka:

- a) tiek saskaņoti īstenoti ar Regulu (EK) Nr. 1098/2007 izveidotais daudzgadu plāns Baltijas jūras mencu krājumiem un zvejniecībām, kas šos krājumus izmanto; kā arī
- b) tiek saskaņoti veikta kontrole un inspekcija attiecībā uz zvejniecībām, kuras izmanto Baltijas jūras lašu krājumus.”;

<sup>(1)</sup> OV L 343, 22.12.2009., 1. lpp.<sup>(2)</sup> OV L 190, 18.7.2008., 11. lpp.<sup>(3)</sup> OV L 248, 22.9.2007., 1. lpp.<sup>(4)</sup> OV L 128, 21.5.2005., 1. lpp.



3) lēmuma 2. pantu aizstāj ar šādu:

“2. pants

**Darbības joma**

1. Īpaša kontroles un inspekcijas programma aptver šādu darbību kontroli un inspekciju:

a) zvejas darbības, ko veic ar zvejas kuģiem, kas minēti Regulas (EK) Nr. 1098/2007 2. pantā, un jebkura garuma zvejas kuģiem, kuri ir iesaistīti vai var tikt iesaistīti lašu zvejā;

b) visas saistītās darbības, tostarp zvejas produktu izkraušana, svēršana, tirdzniecība, transportēšana, uzglabāšana un izkrāvumu un pārdošanas reģistrēšana.

2. Īpašo kontroles un inspekcijas programmu piemēro piecus gadus.”

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Briselē, 2012. gada 16. maijā

Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs

José Manuel BARROSO

---

**LABOJUMI****Labojums Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 723/2004 (2004. gada 22. marts), ar ko groza Eiropas Kopienu Civildienesta noteikumus un Kopienu pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtību**

(“Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis” L 124, 2004. gada 27. aprīlis)

(Īpašais izdevums latviešu valodā, 1. nodaļa, 2. sējums, 130. lpp.)

194. lappusē, I pielikuma 102. punktā; jaunā XII pielikuma 1. nodaļas 1. panta 2. punktā:

tekstu: “... un šā pielikuma 11. pantā noteiktajā gada izmaiņu likmē EK ierēdņu algas skalā.”

lasīt šādi: “... un šā pielikuma 11. pantā noteiktajā gada izmaiņu likmē ierēdņu algas skalā.”.

---



## Abonementa cenas 2012. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, papīra formātā + DVD, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 310 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 840 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, DVD, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 100 gadā
ES Oficiālā Vēstneša pielikums (S sērija) – Publiskā iepirkuma līgumu konkursi, DVD, viens izdevums nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija – Konkursi	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

*Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša*, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnijā *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

*Oficiālā Vēstneša* pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu DVD formātā.

*Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

## Pārdošana un abonementi

Dažādus maksas periodiskos izdevumus, tādus kā *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*, var abonēt pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_lv.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.**

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>

